

N° 3589.

**RÉPUBLIQUE ARGENTINE
ET TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Convention concernant les indemni-
sations pour accidents du travail.
Signée à Buenos-Ayres, le 31
mars 1932.**

**ARGENTINE REPUBLIC
AND CZECHOSLOVAKIA**

**Convention concerning Compensa-
tion for Industrial Accidents.
Signed at Buenos Aires, March
31st, 1932.**

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 3589. — CONVENTION² BETWEEN THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC CONCERNING COMPENSATION FOR INDUSTRIAL ACCIDENTS. SIGNED AT BUENOS AIRES, MARCH 31ST, 1932.

French official text communicated by the Permanent Delegate of the Czechoslovak Republic accredited to the League of Nations. The registration of this Convention took place January 25th, 1935.

THE PRESIDENT OF THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC and THE PRESIDENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC,

Being desirous of extending the application of the legislation of their respective countries in the matter of compensation for industrial accidents, have decided to conclude a Convention for this purpose and have appointed as their Plenipotentiaries :

THE PRESIDENT OF THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC :

His Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Argentine Government,
Monsieur Edouard MACHATÝ;

THE PRESIDENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC :

His Minister the Secretary of State in the Department of Foreign Affairs and Public
Worship, His Excellency Dr. Carlos SAAVEDRA LAMAS;

Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following provisions :

Article 1.

Each of the Contracting Parties hereby undertakes to guarantee to nationals of the other Party the same treatment in respect of compensation for industrial accidents as it grants to its own nationals.

Article 2.

The above provision shall apply to victims of industrial accidents and their heirs, irrespective of whether they reside in the territory of the one or the other of the Contracting Parties.

The right to compensation shall be governed by the legislation of the country in the territory of which the accident occurred.

¹ Traduction du Bureau international du Travail.

¹ Translation of the International Labour Office.

² The exchange of ratifications took place at Buenos Aires, November 9th, 1934.

Article 3.

This Convention shall apply to pending cases of compensation where the right of the injured person or his heirs to payment has not yet lapsed in pursuance of the provisions of the statutes and regulations of the country where the accident occurred.

Article 4.

The Argentine and Czechoslovak authorities shall give one another mutual assistance for the purpose of facilitating the administration by both Parties of the laws relating to industrial accidents, in particular in the matter of notifying the heirs.

Article 5.

The present Convention shall be ratified and the instruments of ratification shall be exchanged as soon as possible at Buenos Aires. It shall come into force thirty days after the exchange of the said instruments of ratification.

It shall remain in force for five years and, on the expiration of this period, shall be deemed to be prolonged from year to year until one year's notice of its denunciation is given.

In faith whereof the Plenipotentiaries appointed for this purpose have signed the present Convention and thereto affixed their seals at Buenos Aires, capital of the Argentine Republic, on the 31st day of March of the year 1932.

(L. S.) Eduard MACHATÝ.

(L. S.) Carlos SAAVEDRA LAMAS.